

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
 10:30 a.m. High Mass
 6:30 p.m. Low Mass

Weekdays (*subject to change - check bulletin)

Monday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Tuesday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Wednesday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Thursday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Friday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Saturday 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions

30 minutes before every Mass (including weekdays).

Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:25 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French during Exposition of the Most Blessed Sacrament. 13th of the month from May to October. Confessions during the Rosary.

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
 10h30 Grand-messe
 18h30 Messe basse

Sur semaine (*peut changer; vérifiez le bulletin)

lundi 7h00 et 19h30
 mardi 7h00 et 12h00
 mercredi 7h00 et 19h30
 jeudi 7h00 et 12h00
 vendredi 7h00 et 19h30
 samedi 7h00 et 09h00

Confessions

30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).

Les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Salut du St Sacrement à 8h45, et messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), durant l'Exposition du Saint Sacrement tous les 13 du mois, de mai à octobre. Confessions pendant le rosaire.

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH ACTIVITIES

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.

Choir Director: Beryl Devine (613) 822-1957

Knights and Ladies of St. Jean de Brébeuf

Catholic scouting programme

Contact - (Boys) Dominique Boily (819) 671-8346

- (Girls) Doris Gagnon (819) 568-7265

Legion of Mary

President - Selina De Luca (613) 809-4122

Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady (613) 831-3920

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)

Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

CONSEILS PAROISSIAUX

Chairman/Président: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca

Chairman /Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

PALM SUNDAY

DIMANCHE DES RAMEAUX

April 9 2017 / le 9 avril 2017



"Hosanna to the son of David: Blessed is he that cometh in the name of the Lord."

(Matthew 21:9)

«Hosanna au fils de David! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.»

(Mattieu 21,9)

ST. HILARY - *By the ass and the colt is shown the twofold calling from among the Gentiles. For the Samaritans did serve after a certain fashion of obedience, and they are signified by the ass; but the other Gentiles wild and unbroken are signified by the colt. Therefore two are sent to loose them that are bound by the chains of error; Samaria believed through Philip, and Cornelius as the first-fruits of the Gentiles was brought by Peter to Christ. The words of their song of praise, express His power of redemption; in calling Him the Son of David, they acknowledge His hereditary title to the kingdom.*

ST HILAIRE - *Par l'ânesse et son ânon, on peut entendre une double vocation des Gentils : celle des Samaritains, esclaves superbes des observances qui leur étaient particulières, et ils sont signifiés ici par l'ânesse ; et la vocation des autres Gentils, fiers et indomptés, et qui sont ici figurés par l'ânon. Le Seigneur envoie donc deux disciples pour rompre les liens de l'erreur qui les retenaient captifs ; c'est, en effet, par Philippe que la Samarie reçut la foi, et par Pierre, que Corneille, prémices des nations, fut amené à Jésus-Christ. La louange que renferment ces expressions, consacre la puissance de rédemption dont le Sauveur est revêtu, et en le proclamant Fils de David, cette multitude le reconnaît pour l'héritier du royaume éternel.*

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

📠 (613) 565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com







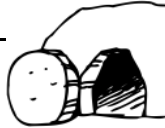
Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
 Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

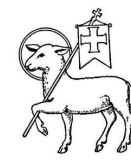



Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (Pastor / Curé)	613 565-9656 x2	pastor.st.clement@rogers.com
	Abbé Jacques Breton, FSSP (Assistant / Vicaire)	613 565-9656 x4	jacquesbreton20@hotmail.com
Secretary / Secrétaire:	Shirley Hayes	613 565-9656 x5	office.st.clement@rogers.com
Maintenance / Entretien:	Michal Janek	613 882-0107	mkojanek@rogers.com

Parish Schedule ✦ Horaire paroissial			
Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 09.IV.2017 Palm Sunday Dimanche des Rameaux	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro Populo RIP Elizabeth O'Leary by / par Bev Carter Int J. Dyndor	
Monday Lundi 10.IV.2017 Monday in Holy Week Lundi Saint	7:00 a.m. *5:00 p.m.	RIP Michel Jobin RIP Joseph Sparling by / par M & Mme Rolland Paradis No evening Mass / pas de messe	
Tuesday Mardi 11.IV.2017 Tuesday in Holy Week Mardi Saint	7:00 a.m. 12:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Wednesday Mercredi 12.IV.2017 Wednesday in Holy Week Mercredi Saint	7:00 a.m. *5:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée Int John D. Pietruszko by / par Z.M. Pietruszko No evening Mass / pas de messe	
Thursday Jeudi 13.IV.2017 Holy Thursday Jeudi Saint	 *7:30 p.m.	Maundy Thursday Solemn Mass / Messe vespérale solennelle Adoration until midnight / Adoration jusqu'à minuit Private Intention / Intention Privée	 
Friday Vendredi 14.IV.2017 Good Friday Vendredi Saint	2:00 p.m. 3:00 p.m.	Stations of the Cross / Chemin de la croix Good Friday Liturgy / Liturgie du Vendredi Saint	
Saturday Samedi 15.IV.2017 Easter Vigil Vigil Pascale	 *10:00 p.m.	Easter Vigil / Vigile Pascale RIP Maryse David by / par Didier Pol	
Sunday Dimanche 16.IV.2017 Easter Sunday Dimanche de Pâques	8:30 a.m. 10:30 a.m.	Int FSSP Confraternité de St Pierre par M.T. Ngo Pro Populo No evening Mass / pas de messe à 18h30	

Collection / Offerings ✦ Quête / Offrandes	
Sunday April 2 / le dimanche 2 avril	
Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - \$5,045.80 (min. required/requis \$5,300) <i>Thank-you! Un gros merci!</i>	
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	\$415.00
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!</i>	
<i>Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.</i>	<i>Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont exempts de la taxe diocésaine.</i>
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament.	Merci d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament.

Please pray for the sick of our parish ✦ Veuillez prier pour nos malades

Robert Charlebois, Claire Masella, Laura-Lynn McPherson, Justin Bartlett, Vince Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Maureen Hamilton, James Hargrave, Mary Hockin, Pearl Hunnisett, Jon Michael Kelly, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Marybelle MacDonald-Waterman, Frank MacMillan, James MacMillan, Donald McPherson, Joanne Moffatt, Monique Morel, Jean Pothier, Madeleine Racette, Ola Skulska, Doreen Sparling, Marie Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Holy Week Schedule	Horaire de la Semaine Sainte
 <p>Holy Thursday 7:30 pm Solemn High Mass with Adoration at the Altar of Repose until Midnight.</p> <p>Good Friday: <i>Stations at 2:00 pm</i> Solemn Liturgy at 3:00 pm</p> <p>Holy Saturday: 10:00 pm Easter Vigil <i>(fulfills Sunday obligation)</i></p> <p>Easter Sunday: <i>8:30 am Low Mass</i> 10:30 am Solemn High Mass <i>(the 6:30 pm Mass is cancelled)</i></p>	 <p>Jeudi Saint 19h30 Messe solennelle suivie de l'adoration au reposoir jusqu'à minuit.</p> <p>Vendredi Saint: 14h00 Chemin de croix 15h00 Liturgie Solennelle</p>  <p>Samedi Saint: 22h00 Vigile pascale <i>(remplit l'obligation dominicale)</i></p> <p>Dimanche de Pâques: 8h30 Messe basse, 10h30 Messe solennelle <i>(il n'y aura pas de messe à 18h30)</i></p>
<p>Coffee Hour after High Mass Today - St. Clement is pleased to offer free coffee, cookies and juice at the John Howard Society after High Mass (next door to the church). If interested in assisting call Mary 819 439 4478. All are welcome!</p> <p>Confession Times - In addition to our regular weekday times, confession is available on Saturdays from 3:30 to 4:30. Take advantage of this opportunity to be reconciled with the Lord during the Lenten season.</p>	<p>Café-Biscuits après la grand-messe aujourd'hui - St Clément est heureux d'offrir gratuitement du café, des biscuits et du jus au John Howard Society (à côté de l'église). Si vous êtes intéressé à aider contactez Mary 819 439 4478. Bienvenue à tous!</p> <p>Les confessions - En plus de notre horaire habituel en semaine, nous offrons la confession les samedis après-midi de 15h30 à 16h30. Profitez de cette heure additionnelle lors de la saison de carême pour vous confesser.</p>
<p>Altar Server practices (Holy Week): -Mon. April 10: 7:00 - 8:30 pm -Wed. April 12: 7:00 - 8:30 pm -Sat. April 15: 11:00 - 1:00 pm</p> <p>Please bring appropriate shoes to wear in the sanctuary (no boots allowed).</p>	 <p>Répétition des Servants de Messe (Semaine Sainte): -lundi 10 avril 19h00 à 20h30; -mercredi 12 avril 19h00 à 20h30; -samedi avril 15 11h00 à 13h00</p> <p>Veuillez apporter des souliers d'intérieur (pas de bottes dans le sanctuaire).</p>
<p>Confirmation Class for Youth -- In the rectory basement. ---Sat. April 29: in English 10:15 - 11:30 (Fr. Deprey)</p>	<p>Cours de Confirmation pour francophones - au sous-sol du presbytère: le samedi avril 29: 8h45 à 10h00 (abbé Breton)</p>
<p>April 9th today (Palm Sunday) École Notre-Dame du Mont Carmel will be selling tickets at the exit of the 3 Masses for their annual spaghetti dinner that will take place Sunday, April 30th! Come and encourage the school!</p>	<p>Aujourd'hui le 9 avril (Dimanche des Rameaux) École Notre-Dame du Mont Carmel vendra à la sortie des 3 messes des billets pour son souper spaghetti annuel qui aura lieu le dimanche 30 avril! Venez encourager l'école en grand nombre!</p>
<p>Book - BBQ - Bake Sale - Saturday June 10 - This will take the place of our usual garage sale. We will be asking for baking and please save your books for the sale.</p>	<p>Livres - BBQ - Vente de pâtisseries - le samedi 10 juin - Ceci prendra la place de notre vente de garage habituelle. Nous allons aussi demander pour vos produits de pâtisserie et mettre de côté vos livres pour la vente.</p>
<p>Special Collection for the Holy Land - This collection will take place April 14th. Thank you!</p>	<p>Collecte pour les lieux saints - Une collecte spéciale aura lieu vendredi le 14 avril. Merci!</p>
<p>Ordination of Rev. Mr. Adrian Debow: A former parishioner of St. Clement will be ordained to the priesthood May 26. His first mass here June 11, with a reception to follow. A gift of a chasuble on behalf of the parish will be presented to him at that time. Your generous donations toward this gift would be appreciated. A poster will be at the entrance.</p>	<p>Ordination de l'abbé Adrian Debow: Un ancien paroissien de St-Clément sera ordonné prêtre le 26 mai. Sa première messe ici aura lieu le 11 juin, avec une réception après. Un cadeau au nom de la paroisse lui sera présenté à ce moment. Vos dons généreux envers ce chasuble seraient appréciés. Consultez l'affiche à l'entrée.</p>
<p>"Man of the Shroud Exhibit" at St. Isidore Parish, Kanata, April 4-11. This is a scholastic exhibit, with a dramatic actual-size digital authentic reproduction of "The Shroud of Turin" printed on linen. Guest speakers: Mr. Barrie Schwartz, official photographer for the "Shroud of Turin Research Project" and Dr. Phillip Wiebe, Professor of Philosophy at Trinity Western University. Admission is free but donations are accepted. For more info: (http://www.theshroud.org/).</p>	<p>Exposition « l'Homme du Suaire », à l'église St Isidore à Kanata du 4 au 11 avril. Présentation scholastique des faits avec une reproduction digitale authentique sur lin (en taille réelle) du Saint Suaire de Turin. Conférenciers: Mr. Barrie Schwartz, photographe officiel du projet de recherche "Suaire du Turin" et Dr. Philip Wiebe, professeur de philosophie à l'Université Trinity Western. Entrée gratuite avec dons appréciés. Plus d'info: (http://www.theshroud.org/).</p>